

ВІДДІЛ ПРЕСИ, ОСВІТИ ТА КУЛЬТУРИ ПОСОЛЬСТВА США В УКРАЇНІ
ПОСОЛЬСЬКИЙ ФОНД США ЗІ ЗБЕРЕЖЕННЯ КУЛЬТУРНОЇ СПАДЩИНИ (Фонд AFSP)
2020

УМОВИ КОНКУРСУ «ВЕЛИКИЙ ПРОЕКТ» (\$200,000-\$800,000)

Пропозиції на Тур 1 приймаються включно по 30 жовтня 2019 року до 23.59 за київським часом

МЕТА ПРОГРАМИ: Посольство Сполучених Штатів Америки в Києві оголошує конкурс «Великий проект-2020» на отримання гранту від Посольського фонду США зі збереження культурної спадщини, за наявності коштів. Програма має на меті збереження визначних археологічних об'єктів, історичних будівель та пам'яток, важливих музейних колекцій, які є доступними для громадськості та охороняються законом в Україні.

ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНДЕНТІВ: У конкурсі можуть брати участь зареєстровані некомерційні установи, такі як неурядові громадські організації, музеї, керівні заклади культури чи подібні організації, включаючи американські, згідно Розділу 501(c)(3) податкового кодексу США. Установи повинні бути зареєстровані у SAM.gov та мати там активний статус, а також можуть довести, що мають відповідний досвід та здатність керувати великими проектами зі збереження культурної спадщини.

ОБ'ЄКТИ: Програма спрямована на збереження значущих культурних та історичних об'єктів міжнародного чи національного значення, які відкриті для широкої громадськості та охороняються законом. До таких можуть належати значимі археологічні об'єкти, історичні будівлі та пам'ятники, великі музейні колекції, що мають виняткову цінність у відображенні чи інтерпретації спадщини країни чи регіону.

Відповідні проектні заходи можуть включати:

- превентивна консервація (стосовно умов, що сприяють пошкодженню або загрожують пам'ятці);
- стабілізація (зменшення порушень фізичного стану [осідання, руйнування тощо] пам'ятки);
- збереження (стосовно пошкодження чи погіршення стану колекції чи пам'яток;
- консолідація (об'єднання розрізаних елементів пам'ятки);
- анастілоз (anastylosis) (повторне збирання пам'ятки з її оригінальних частин);
- відновлення (заміна відсутніх елементів для відтворення первісного вигляду пам'ятки, як правило стосується тільки образотворчого, декоративно-прикладного мистецтва та історичних будівель).

КОНКУРС: Конкурс «Великий проект» проходить у два тури: Заявка на конкурс (Тур 1) та Повна проектна пропозиція (Тур 2). Ті, хто отримує позитивний рейтинг, будуть запрошені для участі у Турі 2.

ФОНД НЕ МОЖЕ ПІДТРИМАТИ НАСТУПНЕ:

(A) Збереження чи купівлю приватних чи комерційних об'єктів культури, колекцій чи нерухомості.

(B) Збереження природної спадщини (фізичних, біологічних та геологічних формацій, палеонтологічних колекцій, місць проживання видів тварин та рослин, яким загрожує зникнення, скам'янілостей тощо).

(C) Збереження біологічних решток.

(D) Збереження новин (газет, хронікальних фільмів, радіо та телепрограм тощо).

(E) Збереження друкованих матеріалів (книжок, періодики тощо).

(F) Створення шкільного учбового плану чи матеріалів.

(G) Археологічні розкопки чи дослідження з науковою метою.

(H) Історичні дослідження, окрім випадків, коли такі дослідження виправдані та є запорукою успішності проекту.

(I) Придбання чи створення нових виставок, об'єктів чи колекцій для нових чи існуючих музеїв.

(J) Спорудження нових будівель, будівельних доповнень чи постійного покриття (наприклад, над археологічними об'єктами).

(K) Створення нових творів мистецтва чи архітектури на вшанування або з метою економічного розвитку.

(L) Створення нових чи сучасне відтворення існуючих традиційних танців, пісень, наспівів, музичних композицій, ігр чи інших дійств.

(M) Створення копій чи відтворення більше не існуючих культурних об'єктів чи пам'яток.

(N) Переміщення культурних пам'яток з одного місця на інше.

(O) Вилучення культурних об'єктів чи частин культурних пам'яток із країни за будь-якої підстави.

(P) Оцифрування культурних об'єктів чи колекцій, якщо це не є частиною більшого проекту, спрямованого на збереження пам'ятки.

(Q) Плани збереження пам'яток чи інші дослідження, якщо вони не є однією із частин більшого проекту, спрямованого на впровадження результатів цих досліджень.

(R) Готівкові заощадження, пожертви та обігові фонди. Кошти повинні бути використані впродовж терміну дії грантової угоди та не можуть спрямовуватися на створення вкладів чи обігових фондів.

(S) Витрати на збір коштів.

(T) Витрати у надзвичайних ситуаціях, непередбачені та не деталізовані витрати.

(U) Витрати на роботу, яка почалася до надання гранту.

(V) Міжнародні подорожі, крім випадків, коли поїздки є виправданими і сприяють успіху проекту.

(W) Подорожі чи навчання з метою професійного розвитку.

(X) Індивідуальні проекти вартістю до 200 тисяч доларів США.

(Y) Незалежні проекти США за кордоном.

СПЕЦІАЛЬНА ПРИМІТКА: Об'єкт релігійного спрямування може номінуватися на грант від Фонду AFSP, якщо проект подається з урахуванням виключно архітектурного, мистецького, історичного чи іншого культурного (не релігійного) значення пам'ятки.

ФІНАНСУВАННЯ: Фонд AFSP розглядатиме пропозиції вартістю від 200 тисяч до 800 тисяч доларів США.

ПОРЯДОК ОБРАННЯ: Посольство США в Києві розгляне всі заявки, що надійдуть на Тур 1 та направить до Центру культурної спадщини у США заявки, що отримали найвищий рейтинг. Проекти, які у Турі 1 отримують найвищий рейтинг від Центру культурної спадщини, будуть запрошені для участі у Турі 2. Для участі у Турі 1, будь ласка, використовуйте зазначений нижче пакет аплікаційних документів.

ДЛЯ УЧАСТІ У ТУРІ 1, будь ласка, надішліть два електронні листи з додатками за адресою: KyivAFSP@state.gov

В темі **електронного листа №1**, у якому надсилається проект **англійською мовою** (основна версія) вкажіть:

"AFSP-2020 Large Project" ENG, {область України}, {назва проекту}" та назвіть додатки:

- 1) Application Eng; 2) Budget Eng; 3) CV director Eng; 4) CV Project manager Eng;
- 5) Permissions 1 Eng; 6) Permission 2I Eng; 7) Photos 1-3.

В темі **електронного листа №2**, у якому надсилається проект **українською мовою** вкажіть:

"AFSP-2020 Large Project" UKR, {область України}, {назва проекту}" та назвіть додатки:

- 2) Application Ukr;
- 2) Budget Ukr;
- 3) CV director Ukr;
- 4) CV Project manager Ukr;
- 5) Permission 1 Ukr;
- 6) Permission 2 Ukr.

Для того, щоб ми могли отримати документи на конкурс, один лист електронної пошти не повинен перевищувати 15 МБ, тому що наша комп'ютерна система не приймає електронні листи більшого розміру. Проекти, що надсилаються з посиланням на документи у віддаленому доступі та заархівовані файли розглядатися не будуть.

Якщо Ви не отримали підтвердження електронною поштою про надходження Вашого проекту, будь ласка, зателефонуйте за номером (044) 521-5788 19-20 листопада 2019 року.